

PANIER AUX LETTRES

On nous écrit de La Reine, Abitibi: "Seriez-vous assez bon de faire paraître dans le "Bulletin de la Ferme" les chansons suivantes, dont nous avons lu les titres dans votre revue: "Vive la Canadienne", dans les prisons de Nantes; "Ma p'tite Mamzelle Marie-Anne", etc. Ces chansons ont déjà été publiées avec la musique dans les annonces de la National Breweries, dont le bureau central est au carré Chaboillez à Montréal. En s'adressant à cette Compagnie, notre correspondant aura sans doute le plaisir de recevoir par le retour du courrier une liasse de ces chansons."

A LA VEILLEE

Glose hebdomadaire

A propos de bottes.—Locution française pour signifier qu'on s'occupe de tout autre chose que celle dont l'on parle.

Babiche.—Petite lanière de cuir servant surtout aux réparations.

Bavelle.—En biseau, manière de polir et de façonner les bords de la semelle et du talon en goudrier.

Blague'Rolle (Black Ball).—Cirage. Noir de fumée préparé dont on se sert pour donner du luisant aux chaussures fines, bottines, congrosses (espèces de bottines avec des élastiques sur les cotés), bottes françaises.

Boire (faire boire).—Faire disparaître un excès de longueur, en faisant plus grands les points de couture sur un morceau de cuir plus grand qu'un autre, auquel on le joint.

Chaumer.—Traiter par la chaux une peau crue.

Clous.—Petites chevilles de fer, au même usage que les chevilles de bois.

Côté de cuir.—L'une des pièces d'une peau tannée, divisée en deux, de la tête à la queue.

Coudre à la babiche.—Se servir de labiche, pour raccommoder et rapiécer les souliers sauvages.

Cou-de-pied.—Partie supérieure du pied à l'endroit où il s'articule avec la jambe.

Coupe-chevilles.—Lime à manche replié, pour émousser à l'intérieur de la chaussure les pointes des chevilles de la semelle.

Couture en dedans.—Couture à l'envers des morceaux à joindre, comme il y a lieu de le faire pour fermer le talon du soulier sauvage, à sa base, et pour l'assemblage du dessous-de-pied et de l'empeigne de la chaussure à nez-de-bœuf.

Couture en dehors.—Couture sur l'endroit du cuir, comme on la fait, par exemple, pour joindre à l'empeigne la jambe et dessous-de-pied.

Craque (avoir du craque).—Se dit d'une chaussure dont la semelle posée à la cheville, fait du bruit quand on en fait usage, surtout après l'avoir laissée longtemps à la garde-robe.

Les vains aiment avoir du craque dans leurs souliers, afin d'être remarqués.

Nous continuerons, la semaine prochaine, sous cette même rubrique, l'intéressant vocabulaire de la Cordonnerie à la Maison.

BREVETS D'INVENTION

En tout pays, Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit

MARION & MARION

364 rue Université, - Montréal
72 1/2 rue St-Pierre, - - - Québec
et Washington, D. C.

FAIT CESSER LA DOULEUR

INTERNE OU EXTERIEURE

Le Liniment Sauvage pénètre rapidement dans le sang et soulage les muscles endoloris.

Faites-en aussi l'emploi interne contre toux, crampes, diarrhée, névralgie, appliquez-le en frottant les surfaces endolories dans les cas de meurtrissures, de coupures, de maux de tête, de maux de gorge, etc.

Sûr et recommandable pour enfants et adultes. Grosse bouteille de famille: \$1.00. Petite bouteille: 35c.

Chez tous les marchands ou expéditeurs franco par LA CIE DES REMEDES CANADIENS, Inc., 25 rue Saint-Jacques, - - - Québec.



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1906

Capital autorisé..... \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve..... \$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924)..... \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts. Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPOORTE

Vice-Président et Directeur-Général
M. TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

A 6% l'an, payable par semestre, un dollar se double en 12 années—(La Rente)



Le Béton

met des dollars dans votre poche

Les améliorations en béton sont une économie. Elles sont permanentes, à l'épreuve du feu et ne requièrent jamais de réparations ou peinture ce qui évite des dépenses plus tard. Considérez la propreté et la commodité d'une approche d'étable ou d'une fondation en béton, la valeur en dollars et en sous d'un pavé d'étable toujours bien sec, ce qui facilite la tâche toujours ardue du "train" et conserve l'étable dans une condition hygiénique.

Un caveau à légumes en béton est un autre bâtiment avantageux au point de vue d'économie, il est sec, tempéré, à l'épreuve du feu et des rongeurs et conserve les légumes en parfaite condition.

Voici quelques-unes des choses que vous pouvez construire en béton. Notre livre gratis vous dit comment le faire. Demandez-en un exemplaire et voyez comment le béton vous permettra de retenir pour vous les profits que vous ne pouviez bénéficier.

LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT

On peut se procurer le ciment "Canada" chez plus de 2,000 marchands dans presque toutes les villes et villages du Canada. S'il n'y a pas de marchand distributeur de ciment "Canada" dans votre localité, écrivez à notre bureau des ventes le plus rapproché.

Canada Cement Company Limited

3023 Edifice Canada Cement Company
Carré Phillips Montréal

Bureau des ventes: Montréal Toronto Winnipeg Calgary



Canada Cement Company Limited
3023 Edifice Canada Cement Company,
Montréal.

Envoyez-moi votre livre Gratis—

(Nom).....
(Adresse).....

AUGMENTEZ LES PROFITS DE VOTRE FERME

Abonné
Canada de Q
Cité de
Étran
Pour le
la C
ré d
Tarif d
Annonc
sons p
par m
de 25
Pour
ces é
Ferme
la Mou
Québec
Tel. 2-4
Volume
Page de la
"L
La pro
Nous
merciale,
de sortir
rédigée da
produits s
Son n
Canadien
les immen
de son sol
l'étranger
agences, l
demandes
d'intérêt
Le pr
il renferm
cheres, les
du cuir, su
pales insti
Trudeau,
"Ouv
tous nos p
tation de
notre indu
gration, su
le poids de
Au ch
Canadien
de Québec
ressé de so
Après
succès, L'
"Il conv
gement contr
cipale indust
été organisés
leur sont en
Québec; en u
mérite toute
"Outre l
les volailles
tion des pêch
et sèche. E
membres lui
brique a été
OPERATIVE
par le passé
cette industr
"En out
placer les di
que le miel, l
"Elle a
France, de l'
"Grâce
mais elle con
Province de
"El
vince, qui son
ment sur la p
aussi assuré l
vincial qui tr
"Bref, la
pour donner
intérêts maté
tion sur les n